Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 **Buix II**	1L
CLUB 2 **Givisiez II**	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	**Buix**	Date / Datum / Date / Data	**27.05.2017**
Start / Beginn / Début / Inizio	**17:00**	End / Ende / Fin / Fine	**19:10**
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	**CA36**		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	**207594**	**NICOULIN Christine**	
Official scorer / Marqueur	**212340**	**PRONGUE Nathalie**	
Referee 1 / Arbitre 1	**9041**	**BAERFUSS Jeremy**	
Referee 2 / Arbitre 2	**201439**	**BELET Jérôme**	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**5**	**0**
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**3**	**1**
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**2**	**2**
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	**0**	**0**
Penalty / Rigori	**0**	**0**

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	10	**3**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass / Lic / Tess / No
53	C	FRIDEZ Florian				208448
10	A	ROUECHE Terry				205002
36	G	CHARMILLOT Jean-Ph.				98288
	G					
22		BAPST Loïc				201638
45		PRONGUE Florent				205194
6		COURBAT Gaëtan				210099
91		NICOULIN Arnaud				209429
20		COURBAT Olivier				95082
89		MAILLARD Tanguy				202637
16		PIQUEREZ Sébastien				96026
19		POUILLY Pierric				209376
18		PRONGUÉ Mathieu				208133
8		BANGERTER Jean				111102
78		NICOULIN Johan				201434

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: **CHOFFAT Gautier** — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — **214091**

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:08	89	19	1				
07:54	20	19	2				
11:05	16	10	3				
18:34	22		4				
19:47	19	89	5				
22:18	8	18	6				
38:05	89	19	7				
39:18	10	22	8				
53:57	19	36	9				
57:47	22	53	10				
				TOTAL			10

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
30:45	20	2	32:45	H
48:36	20	2	50:36	H
56:58	89	2	58:58	G1

TOTAL: **6** min

2 Givisiez II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass / Lic / Tess / No
13	C	PAGE Lionel				204484
2	A	JUILLERAT Mandy				206183
1	G	ROHRER Julien				211159
	G					
8		TRAN Jimmy				205201
10		DA COSTA Maximiliano				205098
16		QUIOT Julien				206270
14		RISSE Samuel				208378
7		BORNE Samuel				207343
9		ROLLE Sébastien				210186
4		DONZE Jonathan				206262

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: **EMONET Daniel** — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — **203294**

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
27:21	14	16	1				
45:14	14	7	2				
58:54	10	13	3				
				TOTAL			3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:34	4	2	07:54	H
12:53	4	2	14:53	G1
15:39	14	2	17:39	E
17:49	13	2	18:34	H
38:48	13	2	39:18	M2
57:35	8	2	59:35	D

TOTAL: **12** min